BOSCH

Exaustor

DBB67DP6. **DBB67DP60A** **DBB67DP60B** **DBB87DP60** **DBB97DP6.** **DBB97DP60B**

[pt] Manual do utilizador e instruções de instalação

Aplicação Bosch BetterFood

Descobre o teu novo dispositivo com milhares de receitas flexíveis!

- Vegan, low-carb ou sem glúten? Podes personalizar todas as receitas de acordo com as tuas preferências.
- Descobre receitas para os ingredientes que já tens em casa.
- Cozinha saudável simplificada – graças à bússola de saúde Nutri-Check.
- Recebe nas receitas as regulações ideais para os teus aparelhos ligados em rede.

Esta aplicação só está disponível em determinados países europeus e idiomas.



Pode encontrar informações e explicações adicionais online.
Leia o código QR que figura na página de título.



Índice

MANUAL DO UTILIZADOR

1 Segurança 2
2 Evitar danos materiais 4
3 Proteção do meio ambiente e poupança 5
4 Modos de funcionamento 5
5 Familiarização 6
6 Antes da primeira utilização 6
7 Operação base 6
8 Funções adicionais na aplicação Home Connect [1] 7
9 Home Connect 7
10 Comando do exaustor baseado na placa de cozinhar 8
11 Limpeza e manutenção 9
12 Eliminar falhas 11
13 Eliminação 12
14 Assistência Técnica 12
15 Acessórios 12
16 Declaração de conformidade 13
17 Informações sobre software livre e open source 13
18 Indicações de verificação 13
19 INSTRUÇÕES DE MONTAGEM 14
19.3 Montagem segura 14

⚠ 1 Segurança

Respeite as seguintes indicações de segurança.

1.1 Indicações gerais

- Leia atentamente este manual.
- Guarde estas instruções e as informações sobre o produto para posterior utilização ou para entregar a futuros proprietários.
- Se detetar danos de transporte, não ligue o aparelho.

1.2 Utilização correta

Este aparelho não se destina a ser utilizado como aparelho para encastrar.
Só com uma montagem especializada e em conformidade com as instruções de montagem, pode ser garantida a segurança durante a utilização. O instalador é responsável pelo funcionamento correto no local de montagem.

Utilize o aparelho apenas:
- para aspirar vapores de cozedura.
- para uso doméstico e em espaços fechados domésticos.
- até uma altitude até 4000 m acima do nível do mar.

1.3 Limitação do grupo de utilizadores

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e/ou conhecimentos, se forem devidamente supervisionadas ou instruídas na utilização com segurança do aparelho e tiverem compreendido os perigos daí resultantes.
As crianças não podem brincar com o aparelho.
A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças, a não ser que tenham uma idade igual ou superior a 15 anos e se encontrem sob vigilância.
As crianças menores de 8 anos devem manter-se afastadas do aparelho e do cabo de ligação.

1.4 Utilização segura

⚠ AVISO – Risco de incêndio!
A gordura acumulada nos filtros de gordura pode incendiar-se.
- ▸ Nunca utilize o aparelho sem filtro de gorduras.

[1] Disponível consoante a versão de software. Pode encontrar mais informações sobre a disponibilidade na página web.

- Limpe regularmente os filtros de gorduras.
- Nunca trabalhe com uma chama aberta perto do aparelho (p. ex., flambear).
- Instale o aparelho perto de um fogão para combustíveis sólidos (p. ex., madeira ou carvão), somente se o fogão tiver uma cobertura fechada e não amovível. Não pode haver produção de faíscas.

Óleo e gordura quentes inflamam-se rapidamente.

- Vigiar constantemente óleo e gordura quentes.
- Nunca apague óleo ou gordura a arder com água. Desligue o disco. Abafe as chamas cuidadosamente com uma tampa, manta de amianto ou um objeto equivalente e deixe arrefecer.

Os bicos a gás sem recipientes para cozinhar em cima ficam muito quentes durante o funcionamento. Um aparelho de ventilação montado por cima pode ficar danificado ou incendiar-se.

- Coloque bicos a gás em funcionamento apenas com recipientes para cozinhar em cima.

Quando são utilizados vários bicos a gás em simultâneo, é produzida uma grande quantidade de calor. Um aparelho de ventilação montado por cima pode ficar danificado ou incendiar-se.

- Coloque bicos a gás em funcionamento apenas com recipientes para cozinhar em cima.
- Regular o nível máximo do ventilador.
- Nunca utilize simultaneamente dois bicos a gás com a chama no máximo por um período superior a 15 minutos. Dois bicos a gás são equivalentes a um queimador grande.
- Nunca utilize queimadores grandes com mais de 5 kW com a chama no máximo por um período superior a 15 minutos, p. ex., o Wok.

A gordura acumulada nos filtros de gordura pode incendiar-se.

- Limpe regularmente os filtros de gorduras.

⚠ AVISO – Risco de asfixia!

As crianças podem colocar o material de embalagem sobre a cabeça ou enrolar-se no mesmo e sufocar.

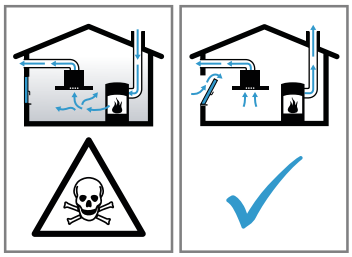
- Manter o material de embalagem fora do alcance das crianças.
- Não permitir que as crianças brinquem com o material de embalagem.

As crianças podem inalar ou engolir peças pequenas e sufocar.

- Manter as peças pequenas fora do alcance das crianças.
- Não permitir que as crianças brinquem com peças pequenas.

⚠ AVISO – Risco de intoxicação!

Os gases de combustão aspirados podem levar a intoxicação. As instalações de aquecimento não estanques (p. ex. aparelhos de aquecimento a gás, óleo, madeira ou carvão, esquentadores, caldeiras) retiram ar de combustão do compartimento de instalação e conduzem os gases de exaustão através de um sistema de exaustão (p. ex., uma chaminé). Quando o exaustor está ligado, é retirado ar ambiente à cozinha e aos espaços adjacentes. Sem ar suficiente é criada uma pressão negativa. Os gases tóxicos da chaminé ou da conduta de extração voltam a ser aspirados para os espaços habitacionais.



- Certifique-se de que há sempre reposição de ar fresco suficiente quando o aparelho é utilizado no modo de funcionamento em saída de ar em conjunto com instalações de aquecimento não estanques.
- Um funcionamento isento de perigos apenas é possível, se a pressão negativa no compartimento da instalação de aquecimento não ultrapassar os 4 Pa (0,04 mbar). Isto pode ser conseguido se o ar necessário para a combustão puder ser reposto através de aberturas que não fechem, p. ex., em portas, janelas, em conjunto com uma caixa de entrada/saída de ar ou outras medidas técnicas, que permitam uma circulação de ar suficiente para a combustão. Uma caixa de entrada/saída de ar por si só, não garante a manutenção do valor limite.
- Consulte sempre a entidade responsável para avaliar a interligação da ventilação de toda a casa e sugerir as medidas adequadas de ventilação.
- Se o aparelho funcionar exclusivamente em recirculação de ar, não existe qualquer limitação na sua utilização.

A utilização de um aparelho de cozinhar a gás produz calor, humidade e produtos de combustão no local de instalação.
- ▸ Durante o funcionamento de um aparelho de cozinhar a gás, ligue o exaustor.

⚠ AVISO – Risco de queimaduras!
As peças que se encontram acessíveis ficam quentes durante o funcionamento do aparelho.
- ▸ Nunca toque nas peças quentes.
- ▸ Mantenha as crianças afastadas.

Durante o funcionamento, o aparelho fica quente.
- ▸ Deixe o aparelho arrefecer antes de o limpar.

⚠ AVISO – Risco de ferimentos!
Os componentes interiores do aparelho podem ter arestas vivas.
- ▸ Limpe o espaço interior do aparelho de forma cuidadosa.

Quaisquer modificações na instalação elétrica ou mecânica são perigosas e podem provocar falhas de funcionamento.
- ▸ Não efetue modificações na instalação elétrica ou mecânica.

A luz dos LED de iluminação é muito agressiva e pode provocar danos oculares (grupo de risco 1).
- ▸ Não olhe diretamente para as luzes LED acesas durante mais de 100 segundos.

Reparações indevidas são perigosas.
- ▸ As reparações no aparelho apenas podem ser realizadas por técnicos qualificados.
- ▸ Se o aparelho estiver avariado, contacte a Assistência técnica.
  → *"Assistência Técnica", Página 12*

⚠ AVISO – Risco de choque elétrico!
Um aparelho ou um cabo elétrico danificados são objetos perigosos.
- ▸ Nunca opere um aparelho danificado.
- ▸ Para desligar o aparelho da fonte de alimentação nunca puxar pelo cabo elétrico. Remover o cabo elétrico sempre pela ficha.
- ▸ Se o aparelho ou o cabo elétrico estiver avariado, puxe o cabo ou a ficha da tomada ou desligue o fusível no quadro elétrico.
- ▸ Contacte o Serviço de Assistência Técnica.
  →*Página 12*

Reparações indevidas são perigosas.
- ▸ As reparações no aparelho apenas podem ser realizadas por técnicos qualificados.
- ▸ Para a reparação do aparelho só podem ser utilizadas peças sobresselentes originais.
- ▸ Se o cabo elétrico deste aparelho sofrer algum dano, deverá ser substituído por técnicos qualificados.

A penetração de humidade pode provocar choques elétricos.
- ▸ Antes da limpeza, retire a ficha da tomada ou o fusível da caixa de fusíveis.
- ▸ Não utilizar aparelhos de limpeza a vapor ou de alta pressão para limpar o aparelho.

A penetração de humidade pode provocar choques elétricos.
- ▸ Não utilizar panos de esponja molhados.

⚠ AVISO – Risco de explosão!
Os detergentes alcalinos muito cáusticos ou muito ácidos em combinação com peças de alumínio na cuba de lavagem da máquina de lavar loiça podem provocar explosões.
- ▸ Nunca utilize detergentes alcalinos muito cáusticos ou muito ácidos. Não utilize, particularmente, produtos de limpeza do setor comercial ou industrial em partes de alumínio, como, p. ex. filtros de gorduras de exaustores.

2 Evitar danos materiais

ATENÇÃO
A água de condensação pode provocar danos de corrosão.
- ▸ Ligar sempre o aparelho quando se cozinha, para evitar a formação de água de condensação.

Se penetrar água ou humidade nos comandos, podem ocorrer danos.
- ▸ Nunca limpar os comandos com um pano húmido.

Uma limpeza incorreta danificará as superfícies.
- ▸ Ter em atenção as indicações de limpeza.
- ▸ Não utilizar detergentes agressivos ou abrasivos.
- ▸ Limpar as superfícies de aço inoxidável apenas no sentido do polimento.
- ▸ Não limpar os comandos com produtos de limpeza para aço inoxidável.

O refluxo de água de condensação pode danificar o aparelho.
- ▸ Para evitar o refluxo do condensado, monte o tubo de saída de ar com a uma inclinação descendente de 1° a partir do aparelho.

Se os elementos de design forem sujeitos a esforços indevidos, podem partir.
- ▸ Não puxe pelos elementos de design.

- Não coloque nem pendure objetos nos elementos de design.

Danos na superfície devido a película de proteção não retirada.

- Retire a película de proteção de todas as partes do aparelho antes da primeira utilização.

Superfícies lacadas são sensíveis.

- Ter em atenção as indicações de limpeza.
  → *"Limpar o aparelho", Página 9*
- Proteger as superfícies lacadas contra arranhões.

3 Proteção do meio ambiente e poupança

3.1 Eliminação da embalagem

Os materiais de embalagem são ecológicos e reutilizáveis.

- Separar os componentes e eliminá-los de acordo com o tipo de material.

3.2 Poupar energia

Se respeitar estas indicações, o seu aparelho irá consumir menos energia.

Adaptar o nível de ventilação à intensidade dos vapores de cozedura.

- ✔ Um nível de ventilação inferior significa um menor consumo de energia.
- ✔ Utilize o nível intensivo apenas em caso de necessidade.

No caso de vapores de cozedura intensos, selecionar atempadamente um nível de ventilação superior.

- ✔ Haverá uma menor dispersão dos odores pelo espaço.

Desligue a iluminação quando já não for necessária.

- ✔ Quando a iluminação está desligada, não consome energia.

Limpar ou substituir o filtro nos intervalos indicados.

- ✔ A eficácia dos filtros mantem-se.

Colocar a tampa do recipiente.

- ✔ Os vapores de cozedura e o condensado serão reduzidos.

Utilize as funções adicionais apenas em caso de necessidade.

- ✔ A desativação de funções adicionais reduz o consumo de eletricidade.

4 Modos de funcionamento

Pode utilizar o seu aparelho no modo de funcionamento em saída de ar ou recirculação de ar.

4.1 Função com exaustão de ar

O ar aspirado é limpo na sua passagem pelo filtro de gordura e encaminhado para o exterior através de um sistema de tubagem.



O ar não pode ser desviado para uma chaminé, que seja usada para gases de escape de aparelhos que queimem gás ou outros combustíveis (não se aplica a aparelhos de circulação de ar).

- Caso o ar evacuado tenha de ser encaminhado por uma chaminé de exaustão de fumos ou de gases queimados que não esteja em funcionamento, é necessária uma autorização da entidade supervisora da instalação dos aparelhos de queima.
- Se o ar evacuado for encaminhado através da parede exterior, deve ser utilizada uma conduta telescópica.

4.2 Funcionamento por recirculação de ar

O ar aspirado é limpo através da sua passagem pelo filtro de gorduras e por um filtro anti-cheiros e conduzido, de novo, para o compartimento.



Para se poder eliminar os odores no modo de funcionamento em recirculação de ar, tem de ser montado um filtro anti-cheiros. Para poder tirar proveito das diversas possibilidades de utilização do aparelho com funcionamento por recirculação de ar, verifique o nosso folheto ou consulte o seu distribuidor. Pode adquirir os acessórios necessários junto do distribuidor, da assistência ao cliente ou na loja online.

5 Familiarização

5.1 Comandos

Os comandos permitem regular todas as funções do seu aparelho e obter informações sobre o estado de operação.



⏻	Ligar ou desligar o aparelho
1	Ligue o nível 1 do ventilador
2	Ligue o nível 2 do ventilador
3	Ligue o nível 3 do ventilador
⌃⌃	Ligar nível intensivo 1

☆	Selecione a função de favoritos
☼	Ligar ou desligar a iluminação
ᯤ	Home Connect
	Indicação remota

6 Antes da primeira utilização

Efetue as regulações para a primeira colocação em funcionamento. Limpe o aparelho e os acessórios.

6.1 Regular o modo de funcionamento

O seu aparelho está normalmente regulado no modo de funcionamento em saída de ar.

Nota: Para usar no modo de funcionamento da recirculação de ar necessita de outro acessório.

7 Operação base

7.1 Ligar o aparelho

Nota: Quando o vidro está aberto, pode ligar e desligar o aparelho com ⏻.

Requisito: O vidro está rebatido para dentro.

- ▸ Rebater o vidro para fora até ao batente.
- ✔ O aparelho começa a funcionar no nível do ventilador 2 e a iluminação é ligada.

7.2 Desligar o aparelho

- ▸ Abra o vidro até ao batente ou prima ⏻.
- ✔ A iluminação desliga-se.
- ✔ Após aprox. 10 minutos, a ventilação desliga-se automaticamente.

7.3 Regular o nível do ventilador

- ▸ Premir 1, 2 ou 3.

7.4 Ligar nível intensivo

- ▸ Prima ⌃⌃.
- ✔ Após aprox. 6 minutos, o aparelho muda automaticamente para o nível do ventilador 3.

7.5 Desligar o nível intensivo

- ▸ Repor para o nível do ventilador pretendido.

7.6 Selecionar a função de favoritos

Pode definir 2 funções de favorito através da aplicação Home Connect e selecioná-las em seguida no aparelho.

Requisito: O aparelho está ligado a Home Connect.

1. Para atribuir funções ☆, siga as instruções na aplicação Home Connect.
2. Para selecionar a função de favorito 1, prima brevemente ☆.
3. Para selecionar a função de favorito 2, prima prolongadamente ☆.

7.7 Iluminação

Ligar a iluminação

A iluminação pode ser ligada ou desligada, independentemente da ventilação.

- ▸ Se necessário, selecione uma das opções:
  - ▸ Se o vidro estiver rebatido para fora, prima ☼.
  - ▸ Se o vidro estiver rebatido para dentro, toque na zona do painel de comandos com a palma da mão.
- ✔ A iluminação liga-se.

Regular a luminosidade

- ▸ Mantenha ☼ premido, até estar regulada a luminosidade pretendida.

Desligar a iluminação

- Se necessário, selecione uma das opções:
  - Se o vidro estiver rebatido para fora, prima ☼.
  - Se o vidro estiver rebatido para dentro, toque na zona do painel de comandos com a palma da mão.

✔ A iluminação desliga-se.

7.8 Indicação remota

Através da aplicação Home Connect pode definir funções para o seu aparelho que não estão indicadas no painel de comandos. Se executar uma função para a qual não existe nenhuma indicação no painel de comandos, acende-se a indicação remota .

8 Funções adicionais na aplicação Home Connect [1]

Pode encontrar estas funções na aplicação Home Connect:

8.1 Comando inteligente do exaustor

Com a placa de cozinhar adequada e a aplicação Home Connect são fornecidos continuamente dados de cozedura, que são utilizados pelo aparelho para regular automaticamente o nível do ventilador e ligar e desligar automaticamente o aparelho.

8.2 Perfil de desempenho

Na aplicação Home Connect tem a possibilidade de configurar o seu próprio perfil de desempenho. Pode escolher entre perfil de desempenho otimizado em termos de ruído ou de desempenho.

8.3 Comando do exaustor baseado na placa de cozinhar

Pode ligar o seu aparelho a uma placa de cozinhar apta para Home Connect e assim comandar as funções do seu aparelho através da sua placa.

8.4 Funcionamento posterior do ventilador

O funcionamento posterior do ventilador remove odores remanescentes e destina-se a secar o filtro anti-cheiros após o processo de cozedura.

8.5 Ventilação com intervalos

Para ventilar regularmente a sua cozinha, pode utilizar a ventilação com intervalos. Na ventilação com intervalos, a ventilação liga-se e desliga-se no nível selecionado e pelo período selecionado.

8.6 Tecla Favoritos

Pode definir 2 funções de favorito através da aplicação Home Connect e selecioná-las em seguida no aparelho.

8.7 Voice Control

Pode controlar o seu exaustor por voz, p. ex., através da Amazon Alexa.

8.8 Regulação da temperatura da cor

Na aplicação Home Connect pode regular a temperatura da cor da luz de fria até quente.

9 Home Connect

Este aparelho pode ser ligado em rede. Ligue o seu aparelho a um aparelho móvel, de modo a operar as funções através da aplicação Home Connect, a ajustar as regulações base ou para monitorar o estado de operação atual.
Os serviços Home Connect não se encontram disponíveis em todos os países. A disponibilidade da função Home Connect depende da disponibilidade dos serviços Home Connect no seu país. Para mais informações, visite: *www.home-connect.com*.
A aplicação Home Connect irá guiá-lo durante todo o processo de registo. Siga as instruções e tenha em atenção as indicações apresentadas na aplicação Home Connect.

Notas

- Respeite as indicações de segurança do presente manual do utilizador e certifique-se de que elas são respeitadas quando o aparelho é operado através da aplicação Home Connect.
  → *"Segurança", Página 2*
- A operação no aparelho tem sempre prioridade. Neste período de tempo, não é possível operar o aparelho através da aplicação Home Connect.
- No estado de vigília em rede, o aparelho necessita de, no máx., 2 W.

9.1 Configure a aplicação Home Connect

1. Instalar a aplicação Home Connect no dispositivo móvel.
2. Iniciar a aplicação Home Connect e configurar o acesso para Home Connect.
   A aplicação Home Connect irá guiá-lo durante todo o processo de registo.

9.2 Configurar Home Connect

Requisitos

- O aparelho está desligado.

[1] Disponível consoante a versão de software. Pode encontrar mais informações sobre a disponibilidade na página web.

- Tem um dispositivo móvel com uma versão atual do sistema operativo iOS ou Android, p. ex., um smartphone.
- O aparelho recebe, no local onde se encontra instalado, cobertura da rede doméstica WLAN (Wi-Fi).
- O dispositivo móvel e o aparelho estão dentro do alcance do sinal de Wi-Fi da sua rede doméstica.

1. Faça a leitura do seguinte código QR.



Através do código QR pode instalar a aplicação Home Connect e ligar o seu aparelho.

2. Seguir as instruções da aplicação Home Connect.

9.3 Repor a ligação

Requisito: O aparelho está desligado.

▸ Para repor as ligações memorizadas à rede doméstica e a Home Connect, prima ᯤ 2 vezes prolongadamente.

9.4 Atualização do software

Com a função Atualização do software, o software do seu aparelho é atualizado, p. ex., para otimização, resolução de erros, para atualizações de segurança relevantes, bem como para funções e serviços adicionais. Para isso, tem de estar registado como utilizador do Home Connect, ter a aplicação instalada no seu dispositivo móvel e estar ligado ao servidor Home Connect. Assim que estiver disponível uma atualização de software, será informado através da aplicação Home Connect e poderá iniciar a atualização do software através da aplicação. Após um download bem sucedido pode iniciar a instalação através da aplicação Home Connect, se estiver na sua rede doméstica WLAN (Wi-Fi). Após a instalação bem-sucedida recebe a informação da aplicação Home Connect.
Encontra a versão de software atual na aplicação Home Connect, nas informações do aparelho.

Notas

- A atualização do software consiste em dois passos.
  – No primeiro passo, o download.
  – No segundo passo, a instalação no seu aparelho.
- Durante o download, pode continuar a utilizar o seu aparelho. Dependendo das definições pessoais na aplicação, também é possível uma transferência automática da atualização de software.
- A instalação demora alguns minutos. Durante a instalação não pode utilizar o seu aparelho.
- No caso de uma atualização de segurança relevante, recomenda-se que execute a instalação tão rapidamente quanto possível.

9.5 Diagnóstico remoto

A Assistência técnica através do diagnóstico remoto pode aceder ao seu aparelho quando a contactar com esse pedido, quando o seu aparelho estiver ligado ao servidor Home Connect e o diagnóstico remoto estiver disponível no país onde o aparelho é usado.

Dica: Para mais informações e indicações a respeito da disponibilidade do serviço de diagnóstico remoto no seu país, visite a área de Ajuda e Assistência da página web local: *www.home-connect.com*.

9.6 Proteção de dados

Observe as indicações relativas à proteção de dados.

Com a primeira ligação do seu aparelho a uma rede doméstica ligada à internet, o seu aparelho transmite as seguintes categorias de dados ao servidor Home Connect (primeiro registo):

- Identificação inequívoca do aparelho (constituída pelos códigos do aparelho, bem como pelo endereço MAC do módulo de comunicação Wi-Fi instalado).
- Certificado de segurança do módulo de comunicação Wi-Fi (para proteção técnica da informação da ligação).
- A versão atual de software e hardware do seu eletrodoméstico.
- Estado de uma eventual reposição anterior para as definições de fábrica.

Este primeiro registo prepara a utilização das funcionalidades Home Connect e só é necessário no momento em que pretenda utilizar, pela primeira vez, as funcionalidades Home Connect.

Nota: Tenha em atenção que só é possível utilizar as funcionalidades Home Connect em conjunto com a aplicação Home Connect. É possível aceder às informações relativas à proteção de dados na aplicação Home Connect.

10 Comando do exaustor baseado na placa de cozinhar

Pode ligar o seu aparelho a uma placa de cozinhar adequada e assim comandar as funções do seu aparelho através da sua placa.
Se a placa de cozinhar e o exaustor forem compatíveis com Home Connect, ligue os dois aparelhos com Home Connect e siga as instruções na aplicação.

Notas

- Tenha em atenção as indicações de segurança do manual de instruções do seu aparelho e certifique-se de que estas também são respeitadas quando opera o aparelho através do comando do exaustor com base na placa de cozinhar.
- A operação do seu aparelho tem sempre prioridade. Durante esse período, uma operação através do comando do exaustor com base na placa de cozinhar não é possível.
- Só pode estabelecer a ligação ao exaustor através da aplicação Home Connect.

11 Limpeza e manutenção

11.1 Produtos de limpeza

Os produtos de limpeza adequados podem ser adquiridos junto da Assistência técnica ou na loja online.

⚠ AVISO – Risco de choque elétrico!
A penetração de humidade pode provocar choques elétricos.
- ▸ Antes da limpeza, retire a ficha da tomada ou o fusível da caixa de fusíveis.
- ▸ Não utilizar aparelhos de limpeza a vapor ou de alta pressão para limpar o aparelho.

⚠ AVISO – Risco de queimaduras!
Durante o funcionamento, o aparelho fica quente.
- ▸ Deixe o aparelho arrefecer antes de o limpar.

ATENÇÃO
Os produtos de limpeza inadequados podem danificar a superfície do aparelho.
- ▸ Não utilizar detergentes agressivos ou abrasivos.
- ▸ Não utilize produtos de limpeza com elevado teor de álcool.
- ▸ Não utilize esfregões de palha-d'aço ou esponjas abrasivas.
- ▸ Apenas utilizar produtos limpa-vidros, produtos de limpeza de aço inoxidável e o raspador para vidros, se as instruções de limpeza os recomendarem para a peça em causa.
- ▸ Lave bem os panos de esponja, antes de os utilizar.

11.2 Limpar o aparelho

Limpe o aparelho conforme especificado, para que as diferentes peças e superfícies não sejam danificadas devido a uma limpeza errada ou a produtos de limpeza inadequados.

⚠ AVISO – Risco de explosão!
Os detergentes alcalinos muito cáusticos ou muito ácidos em combinação com peças de alumínio na cuba de lavagem da máquina de lavar loiça podem provocar explosões.
- ▸ Nunca utilize detergentes alcalinos muito cáusticos ou muito ácidos. Não utilize, particularmente, produtos de limpeza do setor comercial ou industrial em partes de alumínio, como, p. ex. filtros de gorduras de exaustores.

⚠ AVISO – Risco de choque elétrico!
A penetração de humidade pode provocar choques elétricos.
- ▸ Antes da limpeza, retire a ficha da tomada ou o fusível da caixa de fusíveis.
- ▸ Não utilizar aparelhos de limpeza a vapor ou de alta pressão para limpar o aparelho.

⚠ AVISO – Risco de queimaduras!
Durante o funcionamento, o aparelho fica quente.
- ▸ Deixe o aparelho arrefecer antes de o limpar.

⚠ AVISO – Risco de ferimentos!
Os componentes interiores do aparelho podem ter arestas vivas.
- ▸ Limpe o espaço interior do aparelho de forma cuidadosa.

1. Observar as informações relativas aos produtos de limpeza.
   → *"Produtos de limpeza", Página 9*
2. Consoante a superfície, limpar do seguinte modo:
   - ▸ Limpar as superfícies de aço inoxidável com um pano de esponja e uma solução quente à base de detergente, no sentido de polimento.
   - ▸ Limpar as superfícies lacadas com um pano de esponja e uma solução quente à base de detergente.
   - ▸ Limpar o alumínio com um pano macio e produto limpa-vidros.
   - ▸ Limpar o plástico com um pano macio e produto limpa-vidros.
   - ▸ Limpar o vidro com um pano macio e produto limpa-vidros.
3. Secar com um pano macio.
4. Em superfícies de aço inoxidável, aplicar uma camada fina do produto de limpeza de aço inoxidável com um pano macio.
   Os produtos de limpeza de aço inoxidável adequados podem ser adquiridos junto da Assistência técnica ou na loja online.

11.3 Limpar os comandos e luzes

⚠ AVISO – Risco de choque elétrico!
A penetração de humidade pode provocar choques elétricos.
- ▸ Não utilizar panos de esponja molhados.

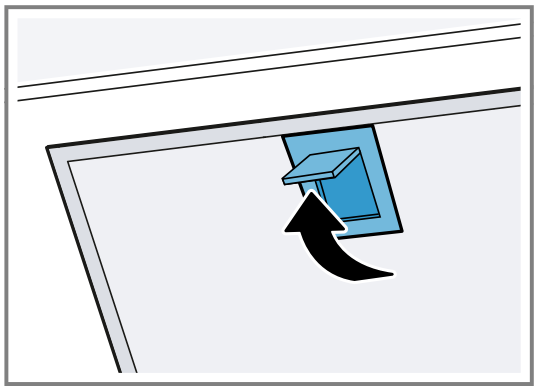
1. Observar as informações relativas aos produtos de limpeza.
   → *"Produtos de limpeza", Página 9*
2. Limpe com um pano de esponja húmido e uma solução quente à base de detergente.
3. Secar com um pano macio.

11.4 Filtro de gordura

Desmontar o filtro de gordura

1. Abra a tampa de vidro até ao batente.
2. Desligue o aparelho.
3. **ATENÇÃO –** Se um filtro de gordura cair, pode danificar a placa de cozinhar que se encontra por baixo.
   - ▸ Agarrar o filtro de gordura por baixo.

Abra os dispositivos de fecho nos filtros de gorduras.



4. Retire os filtros de gordura dos suportes.
   Segure os filtros de gordura na horizontal, para evitar que pingue gordura.

Limpar o filtro de gordura manualmente

Os filtros de gordura filtram a gordura dos vapores de cozedura. A limpeza regular dos filtros de gordura garante um elevado grau de absorção de gorduras. Recomendamos que os filtros de gordura sejam limpos de 2 em 2 meses.

⚠ **AVISO – Risco de incêndio!**
A gordura acumulada nos filtros de gordura pode incendiar-se.
▸ Limpe regularmente os filtros de gorduras.

Requisito: Os filtros de gordura estão desmontados.
→ *"Desmontar o filtro de gordura", Página 9*
1. Observar as informações relativas aos produtos de limpeza.
   → *"Produtos de limpeza", Página 9*
2. Colocar os filtros de gordura de molho numa solução quente à base de detergente.
   No caso de sujidade grosseira, pode ser utilizado um desengordurante. Os desengordurantes podem ser adquiridos junto da Assistência técnica ou na loja online.
3. Limpar o filtro de gordura com uma escova.
4. Limpar muito bem o filtro de gordura.
5. Deixar o filtro de gordura escorrer.

Lavar o filtro de gordura na máquina de lavar louça

Os filtros de gordura filtram a gordura dos vapores de cozedura. A limpeza regular dos filtros de gordura garante um elevado grau de absorção de gorduras. Recomendamos que os filtros de gordura sejam limpos de 2 em 2 meses.

⚠ **AVISO – Risco de incêndio!**
A gordura acumulada nos filtros de gordura pode incendiar-se.
▸ Limpe regularmente os filtros de gorduras.

ATENÇÃO
Os filtros de gordura podem ser danificados se ficarem entalados na máquina de lavar loiça.
▸ Não entale os filtros de gordura.

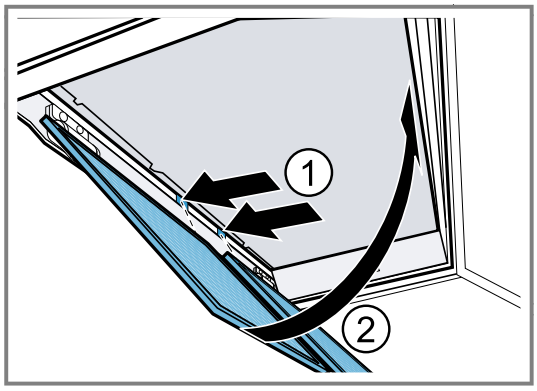
Nota: Durante a limpeza do filtro de gordura na máquina de lavar louça, podem ocorrer ligeiras alterações de cor. As alterações na cor não prejudicam o funcionamento dos filtros de gordura.

Requisito: Os filtros de gordura estão desmontados.
→ *"Desmontar o filtro de gordura", Página 9*
1. Observar as informações relativas aos produtos de limpeza.
   → *"Produtos de limpeza", Página 9*
2. Colocar o filtro de gordura solto na máquina de lavar louça.
   Não lavar filtros de gordura muito sujos com a restante loiça.
   No caso de sujidade grosseira, pode ser utilizado um desengordurante. Os desengordurantes podem ser adquiridos junto da Assistência técnica ou na loja online.
3. Ligar a máquina de lavar louça.
   Selecionar, no máximo, uma temperatura de 70 °C.
4. Deixar o filtro de gordura escorrer.

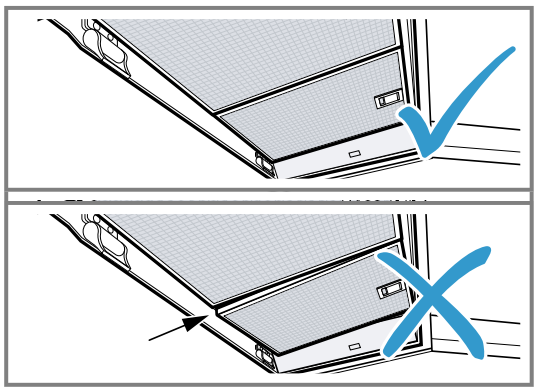
Montar o filtro de gordura

ATENÇÃO
Se um filtro de gordura cair, pode danificar a placa de cozinhar que se encontra por baixo.
▸ Agarrar o filtro de gordura por baixo.

1. Abra a tampa de vidro até ao batente.
2. Desligue o aparelho.
3. Coloque os filtros de gordura na aresta inferior.①
4. Vire os filtros de gordura para cima e engate os bloqueios.②



5. Certifique-se de que os filtros de gordura estão inseridos corretamente.



6. Certifique-se de que os bloqueios engatam.
7. Feche a tampa de vidro.

12 Eliminar falhas

Pequenas anomalias no aparelho podem ser eliminadas pelo próprio utilizador. Antes de contactar a Assistência técnica, consulte as informações sobre a eliminação de anomalias. Isto permite evitar custos desnecessários.

Dica: Ligue o seu aparelho de forma permanente à aplicação Home Connect, de modo a receber automaticamente atualizações de software. Desse modo, são corrigidos erros, são realizados aperfeiçoamentos de desempenho e são instaladas novas funções.

⚠ **AVISO – Risco de ferimentos!**
Reparações indevidas são perigosas.
- As reparações no aparelho apenas podem ser realizadas por técnicos qualificados.
- Se o aparelho estiver avariado, contacte a Assistência técnica.
  → *"Assistência Técnica", Página 12*

⚠ **AVISO – Risco de choque elétrico!**
Reparações indevidas são perigosas.
- As reparações no aparelho apenas podem ser realizadas por técnicos qualificados.
- Para a reparação do aparelho só podem ser utilizadas peças sobresselentes originais.
- Se o cabo elétrico deste aparelho sofrer algum dano, deverá ser substituído por técnicos qualificados.

12.1 Falhas de funcionamento

Avaria	Causa e resolução de problemas
O aparelho não funciona.	A ficha do cabo de alimentação não está inserida. ▸ Ligue o aparelho à corrente elétrica.
	O fusível na caixa de fusíveis foi acionado. ▸ Verifique o fusível na caixa de fusíveis.
	Faltou a alimentação elétrica. ▸ Verifique se a iluminação ambiente ou outros aparelhos no mesmo espaço estão a funcionar.
A iluminação LED não está a funcionar.	Há várias causas possíveis. ▸ As lâmpadas LED com defeito só podem ser substituídas pelo fabricante, pelo Serviço de Assistência ou por um técnico especializado (eletricista instalador). ▸ Contacte a . → *"Assistência Técnica", Página 12*
O Home Connect não funciona corretamente.	Há várias causas possíveis. ▸ Aceda a *www.home-connect.com*.
A iluminação do teclado não funciona.	Há várias causas possíveis. ▸ Contacte a . → *"Assistência Técnica", Página 12*
O comando do exaustor baseado na placa de cozinhar não funciona corretamente.	Eventualmente, poderá ser necessário efetuar regulações. ▸ Leia o manual de instruções da placa de cozinhar. ▸ Aceda a *www.home-connect.com*.
O aparelho não arranca ao ligar pela primeira vez.	É possível que estejam a ser realizadas atualizações de software. ▸ Aguarde cerca de 15 minutos.
O aparelho não reage.	Eventualmente, poderá ser necessário reiniciar. ▸ Prima ⏻ e ☼ no mínimo 10 segundos. ✔ Todas as teclas piscam. ✔ É realizada uma reinicialização.
A reinicialização não funciona.	Há várias causas possíveis. **1.** Separe o aparelho da corrente. ▸ Retire a ficha da tomada ou desligue o fusível na caixa de fusíveis. **2.** Após cerca de 2 minutos, volte a ligar o aparelho à corrente. ✔ Pode demorar alguns minutos até que estejam disponíveis todas as funções.
Surgem falhas de funcionamento gerais.	Eventualmente poderá ser necessária uma atualização do software. ▸ Execute uma atualização do software. → *"Atualização do software", Página 8*

Avaria	Causa e resolução de problemas
O aparelho não começa a funcionar imediatamente após ligar a primeira vez e a indicação remota acende-se.	O aparelho tenta ligar-se a uma placa adequada. ▸ Aguarde até que os aparelhos estejam ligados. Se não existir nenhuma placa adequada, o aparelho começa a funcionar no nível do ventilador 2.

13 Eliminação

13.1 Eliminar o aparelho usado

Através duma eliminação compatível com o meio ambiente, podem ser reutilizadas matérias-primas valiosas.

1. Desligar a ficha de rede do cabo elétrico.
2. Cortar o cabo elétrico.
3. Elimine o aparelho de forma ecológica.
   Para obter mais informações sobre os procedimentos atuais de eliminação, contacte o seu Agente Especializado ou os Serviços Municipais da sua zona.



Este aparelho está marcado em conformidade com a Directiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (waste electrical and electronic equipment - WEEE). A directiva estabelece o quadro para a criação de um sistema de recolha e valorização dos equipamentos usados válido em todos os Estados Membros da União Europeia.

14 Assistência Técnica

Pode adquirir peças de substituição originais relevantes para o funcionamento em conformidade com o regulamento relativo aos requisitos de conceção ecológica junto da nossa Assistência Técnica para um tempo de duração de, pelo menos, 10 anos a partir da colocação do seu aparelho no mercado dentro do Espaço Económico Europeu.
Além disso, na nossa Assistência Técnica pode ainda obter outras peças sobresselentes originais relevantes para o funcionamento e armazenáveis, até 15 anos a partir da colocação do seu aparelho no mercado.
Para mais informações deve contactar a nossa Assistência Técnica.

Nota: A Assistência Técnica é gratuita no âmbito das condições de garantia do fabricante.

Pode obter informações detalhadas sobre a duração e as condições de garantia no no seu país junto do nosso serviço de apoio ao consumidor, do comerciante ou na nossa página web, por meio do código QR no documento em anexo referente aos contactos de serviço e condições de garantia.

Pode encontrar os dados de contacto do serviço de apoio ao consumidor por meio do código QR no documento em anexo referente aos contactos de serviço condições de garantia ou na nossa página Web.

14.1 Número de produto (E-Nr.), número de fabrico (FD) e número de contagem (Z-Nr.)

Se contactar os serviços técnicos, necessitará do número do produto (E-Nr.), do número de fabrico (FD) e do número de contagem (Z-Nr.) que se encontram na placa de características do aparelho.

Consoante o modelo, a placa de características encontra-se:

- no interior do aparelho (para tal, desmontar o filtro de gordura).
- na parte de cima do aparelho.

Aponte os dados para ter sempre à mão os dados do seu aparelho e o número de telefone da Assistência Técnica.

15 Acessórios

Poderá adquirir acessórios junto do Serviço de Assistência Técnica, no comércio especializado ou através da Internet. Utilizar apenas acessórios originais, uma vez que foram especificamente concebidos para utilização com o aparelho.

Os acessórios são específicos do aparelho. Quando comprar acessórios especiais, indique sempre a designação exata (n.° E) do seu aparelho. →*Página 12*
Verifique quais os acessórios disponíveis para o seu aparelho no nosso catálogo, na loja online ou junto da Assistência técnica.
www.bosch-home.com

16 Declaração de conformidade

A BSH Hausgeräte GmbH declara, por este meio, que o aparelho com funcionalidade Home Connect está em conformidade com os requisitos básicos e as restantes disposições relevantes da diretiva 2014/53/EU.
Pode encontrar uma declaração de conformidade RED detalhada na Internet em *www.bosch-home.com* na página de produto do seu aparelho junto da documentação suplementar.

CE

Banda de 2,4 GHz (2400–2483,5 MHz): máx. 100 mW
Banda de 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): máx. 150 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			
WLAN de 5 GHz (Wi-Fi): apenas para utilização em interiores.									

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
WLAN de 5 GHz (Wi-Fi): apenas para utilização em interiores.							

17 Informações sobre software livre e open source

Este produto inclui componentes de software que foram licenciados pelos titulares dos direitos como software livre ou open source.
As informações sobre licenças aplicáveis estão memorizadas no eletrodoméstico. O acesso às respetivas informações sobre licenças também é possível a partir da aplicação Home Connect: "Perfil -> Informação Jurídica -> Informações sobre licenças".[1] Também pode descarregar as informações sobre licenças na página de Internet do produto de marca. (Procure o modelo do seu aparelho no website do produto e outros documentos.)
Em alternativa pode solicitar as informações aplicáveis em ossrequest@bshg.com ou através de BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.
O código fonte em questão é disponibilizado mediante pedido.
Envie o seu pedido para ossrequest@bshg.com ou BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.
Assunto: „OSSREQUEST“
Ser-lhe-ão cobrados os custos do processamento do seu pedido. Esta oferta é válida por três anos a partir da data de compra ou, no mínimo, pelo período em que disponibilizarmos assistência e peças de substituição para o aparelho em questão.

18 Indicações de verificação

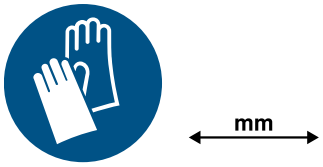
Estas indicações foram elaboradas para facilitar a verificação do aparelho.

- Medido de acordo com EN 61591.
- O aparelho é operado no estado de entrega.
- Certifique-se de que os filtros não se deslocam durante a medição (devido a alterações na posição do aparelho em relação à posição de instalação).

[1] Conforme o equipamento do aparelho

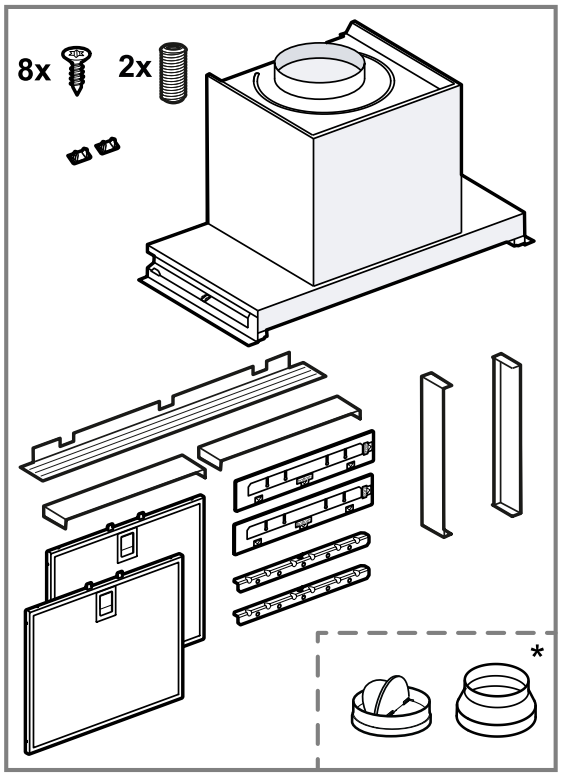
19 Instruções de montagem

Respeite estas informações durante a instalação do aparelho.



19.1 Âmbito de fornecimento

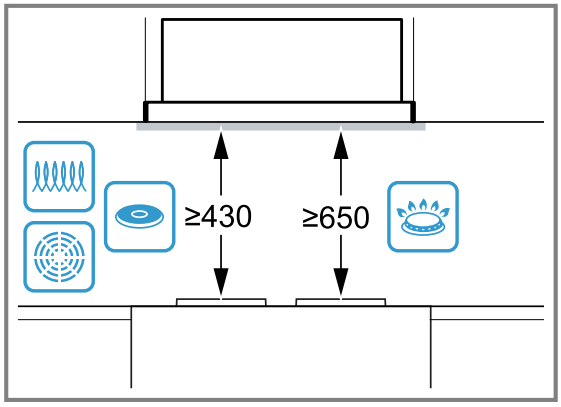
Depois de desembalar o aparelho, há que verificar todas as peças quanto a danos de transporte e se o material fornecido está completo.



* Consoante o tipo de aparelho não fornecidos com o equipamento.

19.2 Distâncias de segurança

Respeite as distâncias de segurança do aparelho.

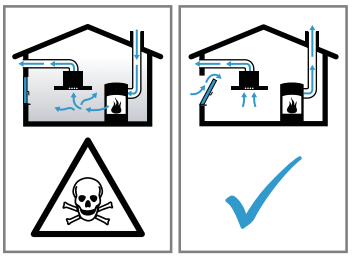


19.3 Montagem segura

Respeite estas indicações de segurança quando montar o aparelho.

⚠ AVISO – Risco de intoxicação!

Os gases de combustão aspirados podem levar a intoxicação. As instalações de aquecimento não estanques (p. ex. aparelhos de aquecimento a gás, óleo, madeira ou carvão, esquentadores, caldeiras) retiram ar de combustão do compartimento de instalação e conduzem os gases de exaustão através de um sistema de exaustão (p. ex., uma chaminé). Quando o exaustor está ligado, é retirado ar ambiente à cozinha e aos espaços adjacentes. Sem ar suficiente é criada uma pressão negativa. Os gases tóxicos da chaminé ou da conduta de extração voltam a ser aspirados para os espaços habitacionais.



- Certifique-se de que há sempre reposição de ar fresco suficiente quando o aparelho é utilizado no modo de funcionamento em saída de ar em conjunto com instalações de aquecimento não estanques.
- Um funcionamento isento de perigos apenas é possível, se a pressão negativa no compartimento da instalação de aquecimento não ultrapassar os 4 Pa (0,04 mbar). Isto pode ser conseguido se o ar necessário para a combustão puder ser reposto através de aberturas que não fechem, p. ex., em portas, janelas, em conjunto com uma caixa de entrada/saída de ar ou outras medidas técnicas, que permitam uma circulação de ar suficiente para a combustão. Uma caixa de entrada/saída de ar por si só, não garante a manutenção do valor limite.
- Consulte sempre a entidade responsável para avaliar a interligação da ventilação de toda a casa e sugerir as medidas adequadas de ventilação.
- Se o aparelho funcionar exclusivamente em recirculação de ar, não existe qualquer limitação na sua utilização.

Os gases de combustão aspirados podem levar a intoxicação.
- ▸ Se for instalado um exaustor com instalação de aquecimento não estanque, é necessário munir a alimentação de corrente do exaustor com um circuito de segurança adequado.

Os gases de combustão aspirados podem levar a intoxicação.
- ▸ Não encaminhe o ar evacuado para uma chaminé de exaustão de fumos ou de gases queimados que esteja em funcionamento.
- ▸ Não encaminhe o ar evacuado para uma caixa de ar que sirva para a ventilação de locais com lareiras instaladas.
- ▸ Caso o ar evacuado tenha de ser encaminhado para uma chaminé de exaustão de fumos ou de gases queimados que não esteja em funcionamento, é necessária uma autorização da entidade supervisora da instalação dos aparelhos de queima.

⚠ AVISO – Risco de asfixia!
As crianças podem colocar o material de embalagem sobre a cabeça ou enrolar-se no mesmo e sufocar.
- ▸ Manter o material de embalagem fora do alcance das crianças.
- ▸ Não permitir que as crianças brinquem com o material de embalagem.

⚠ AVISO – Risco de incêndio!
Gorduras acumuladas no filtro de gorduras podem incendiar-se.
- ▸ Nunca trabalhe com uma chama aberta perto do aparelho (p. ex., flambear).
- ▸ Só deve instalar o aparelho perto de um fogão para combustíveis sólidos (p. ex., madeira ou carvão) se existir uma cobertura fechada e não amovível. Não pode haver produção de faíscas.
- ▸ É necessário manter as distâncias de segurança indicadas para evitar uma acumulação de calor.
- ▸ Observe as especificações sobre as suas placas de cozinhar. Caso as instruções de instalação das placas de cozinhar indiquem uma distância diferente, considere sempre a distância maior. Em caso de utilização conjunta de bicos a gás e de discos elétricos, aplica-se a maior distância indicada.

⚠ AVISO – Risco de ferimentos!
Os componentes interiores do aparelho podem ter arestas vivas.
- ▸ Use luvas de proteção.

O aparelho pode cair se não estiver corretamente fixado.
- ▸ Todos os elementos de fixação têm de ser montados de forma fixa e segura.

Quaisquer modificações na instalação elétrica ou mecânica são perigosas e podem provocar falhas de funcionamento.
- ▸ Não efetue modificações na instalação elétrica ou mecânica.

⚠ AVISO – Risco de choque elétrico!
Componentes pontiagudos dentro do aparelho podem danificar o cabo de ligação.
- ▸ Não dobre nem entale o cabo de ligação.

Um aparelho ou um cabo elétrico danificados são objetos perigosos.
- ▸ Nunca opere um aparelho danificado.
- ▸ Para desligar o aparelho da fonte de alimentação nunca puxar pelo cabo elétrico. Remover o cabo elétrico sempre pela ficha.
- ▸ Se o aparelho ou o cabo elétrico estiver avariado, puxe o cabo ou a ficha da tomada ou desligue o fusível no quadro elétrico.
- ▸ Contacte o Serviço de Assistência Técnica. →*Página 12*

Reparações indevidas são perigosas.
- ▸ As reparações no aparelho apenas podem ser realizadas por técnicos qualificados.
- ▸ Para a reparação do aparelho só podem ser utilizadas peças sobresselentes originais.
- ▸ Se o cabo elétrico deste aparelho sofrer algum dano, deverá ser substituído por técnicos qualificados.

Instalações indevidas são perigosas.
- ▸ Ligar e operar o aparelho unicamente de acordo com as indicações na placa de características.
- ▸ Ligar o aparelho a uma rede elétrica com corrente alternada apenas através de uma tomada com ligação à terra corretamente instalada.
- ▸ O sistema de ligação à terra da alimentação elétrica doméstica tem de estar corretamente instalado.
- ▸ Nunca alimentar o aparelho através de um comutador externo, p. ex., temporizador ou telecomando.
- ▸ Com o aparelho montado, a ficha elétrica do cabo elétrico tem de estar facilmente acessível. Se não for possível um acesso fácil, é necessário montar na instalação elétrica fixa um dispositivo de seccionamento omnipolar em conformidade com as condições da categoria de sobretensão III e com as regras de instalação.

▸ Assegurar que o cabo elétrico não fica entalado nem é danificado durante a instalação do aparelho.

19.4 Indicações gerais

Observe estas indicações gerais durante a instalação.

- Na sua instalação têm de ser respeitadas as normas de construção em vigor, bem como as normas das entidades locais distribuidoras de electricidade e de gás.
- Durante a descarga do ar evacuado é necessário respeitar os requisitos legais e regulamentares, como, p. ex., o regulamento nacional de construção.
- Para chegar ao aparelho sem dificuldade em caso de assistência, escolher um local de montagem de fácil acesso.
- As superfícies do aparelho são sensíveis. Evite danos durante a montagem.

19.5 Indicações relativas à ligação elétrica

Para poder efetuar a ligação elétrica do aparelho em segurança, respeite estas indicações.

⚠ **AVISO – Risco de choque elétrico!**
Deve existir a possibilidade de desligar o aparelho da rede elétrica em qualquer altura. O aparelho deve ser ligado apenas a uma tomada de contacto de segurança instalada em conformidade com as normas.

- ▸ Após a montagem do aparelho, o acesso à ficha do cabo de ligação à rede deve estar desimpedido.
- ▸ Se tal não for possível, é necessário montar na instalação elétrica fixa um dispositivo de seccionamento omnipolar em conformidade com as condições da categoria de sobretensão III e com as regras de instalação.
- ▸ Apenas um eletricista pode efetuar a instalação elétrica fixa. Recomendamos a instalação de um disjuntor diferencial (interruptor de corrente diferencial residual) no circuito de corrente da alimentação do aparelho.

Componentes pontiagudos dentro do aparelho podem danificar o cabo de ligação.

- ▸ Não dobre nem entale o cabo de ligação.

- Consulte os dados de ligação na placa de características. →*Página 12*
- O cabo elétrico tem aprox. 1,30 m de comprimento.
- Este aparelho cumpre as determinações da UE sobre supressão de interferências.
- O aparelho cumpre os requisitos da classe de proteção 1 e, por conseguinte, só pode ser operado com uma ligação com condutor de proteção.
- Não ligar o aparelho à corrente durante a instalação.
- Certifique-se de que a proteção contra contacto está assegurada na montagem.

19.6 Indicações sobre a situação de montagem

- Recomendamos a montagem padrão →*Página 17*. Para situações de montagem especiais é possível a montagem alternativa →*Página 21* a partir de baixo.
- Monte este aparelho num armário de cozinha.
- Para a instalação de acessórios especiais adicionais observe as instruções de instalação em anexo.
- A largura do exaustor tem de, no mínimo, corresponder à largura da placa de cozinhar.
- Para recolher os vapores de cozedura na perfeição, montar o aparelho por cima da placa de cozinhar, ao centro.

19.7 Indicações sobre a tubagem de exaustão

O fabricante do aparelho não se responsabiliza por reclamações que resultem da disposição do tubo.

- Use um tubo de saída de ar curto e retilíneo com um diâmetro de grande dimensão.
- Tubos de saída de ar longos e rugosos, com muitas curvas ou de diâmetros reduzidos, reduzem a potência de ventilação e aumentam o ruído do ventilador.
- Use um tubo de saída de ar de material não inflamável.
- Para evitar o retorno do condensado, monte o tubo de saída de ar com a uma inclinação de 1° a partir do aparelho.

Condutas retangulares

Utilize condutas retangulares, cuja secção transversal interior corresponda ao diâmetro das condutas circulares:

- Diâmetro 150 mm corresponde a aprox. 177 cm².
- Diâmetro 120 mm corresponde a aprox. 113 cm².
- Caso os diâmetros das condutas sejam diferentes devem ser aplicadas tiras de vedação.
- Não use condutas retangulares com desvios acentuados.

19.8 Indicações sobre o funcionamento em saída de ar

Para o modo de funcionamento em saída de ar, deve ser montada uma tampa anti-retorno.

Notas

- Se o aparelho não for fornecido com uma tampa anti-retorno, poderá adquirir-se uma no comércio especializado.
- Se a saída de ar for encaminhada através da parede exterior, deve ser utilizada uma conduta telescópica.

19.9 Vídeo de montagem

Se efetuar a leitura deste código QR com o seu smartphone, tem acesso a um vídeo onde pode ver a montagem completa do aparelho.



Montagem padrão



Montagem no nicho de embutir

19.10 Montagem padrão

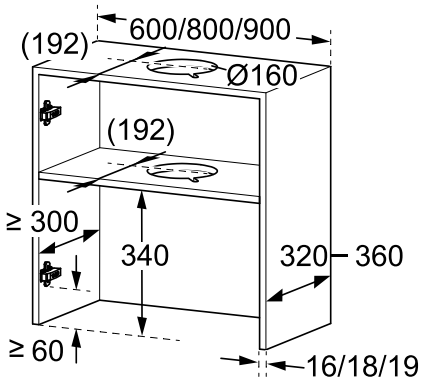
Verificar o móvel

1. Verificar se o móvel encastrável está na horizontal e possui capacidade de carga suficiente.
   O peso máximo do aparelho é de 12 kg.
   Carregue o aparelho com um máx. de 10 kg por cada lado.
   Nota: Respeitar as especificações dos fabricantes de móveis relativamente à capacidade de suporte do móvel para encastrar.
2. Certificar-se de que o móvel encastrável é resistente ao calor até 90 °C.
3. Assegurar-se de que o móvel encastrável ainda é estável após os trabalhos de corte.

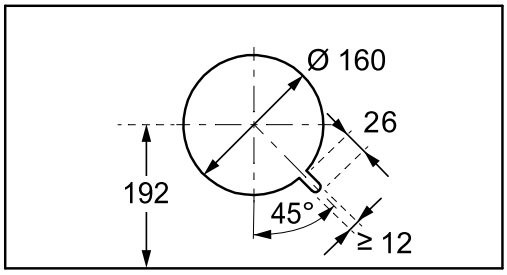
Preparar o móvel

Requisito: O móvel é adequado à montagem.

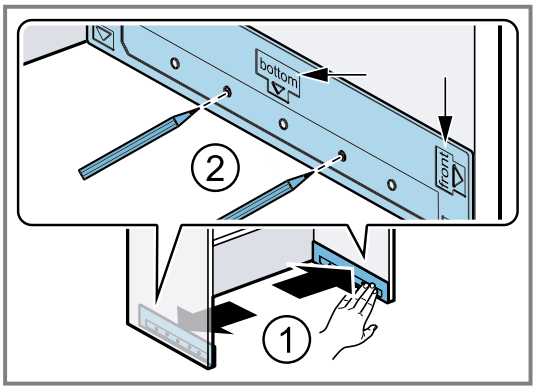
1. Para evitar danos, cubra a placa de cozinhar.
2. Desengate a porta do armário.
3. Crie o nicho para o tubo de exaustão no armário.



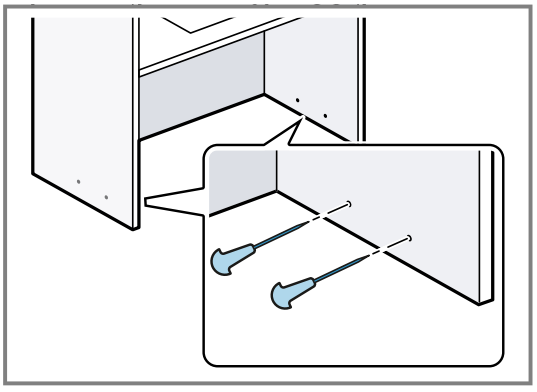
4. Crie o nicho para o tubo de exaustão no fundo falso.
   ▸ Crie o entalhe para a ligação elétrica.



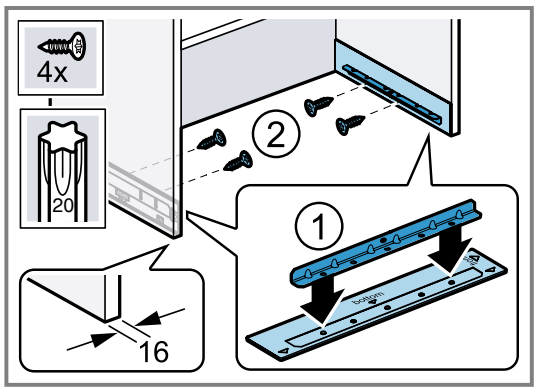
5. Assegurar-se de que o móvel encastrável ainda é estável após os trabalhos de corte.
6. Aplique a ajuda para instalação nos lados interiores do armário, à frente e em baixo ① e marque os pontos de fixação ②.



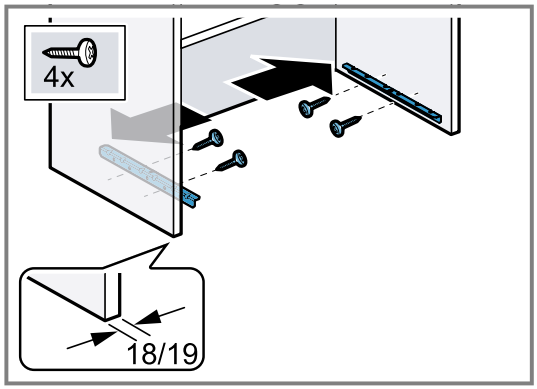
7. Marque os pontos de fixação com um buril.



8. No caso de uma espessura de parede de 16 mm: coloque as calhas sobre as ajudas para instalação ① e aparafuse nas paredes laterais do armário ②.

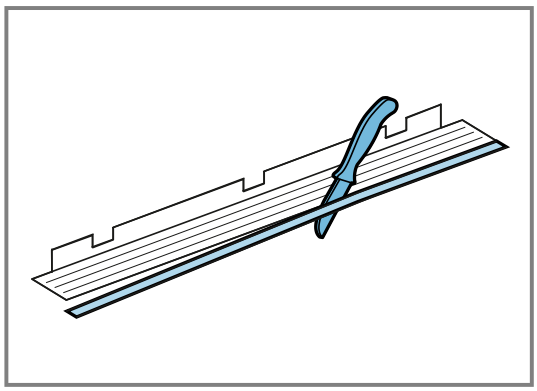


9. No caso de uma espessura de parede de 18 mm e 19 mm: aparafuse as calhas sem ajuda para instalação.



Preparar o aparelho

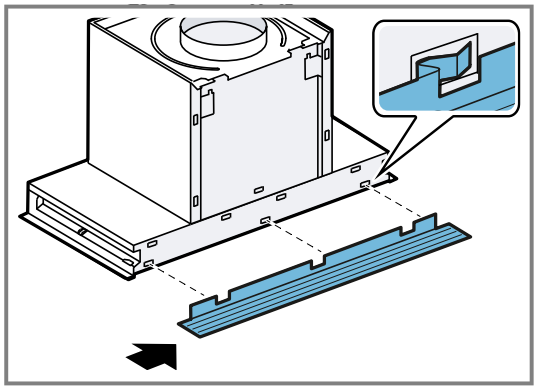
1. Pousar o aparelho sobre uma base macia.
2. Medir a profundidade de montagem e, se necessário, recortar os frisos de remate da parede.



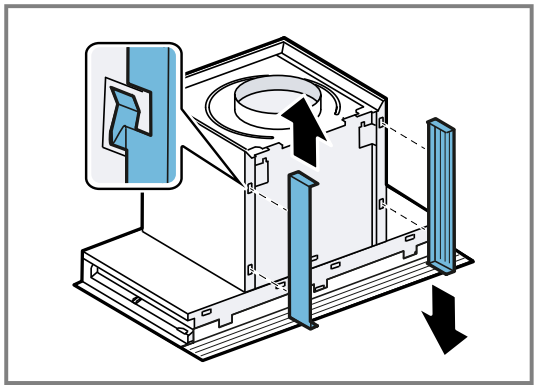
Nota

Ao instalar o aparelho evite danificar superfícies sensíveis.

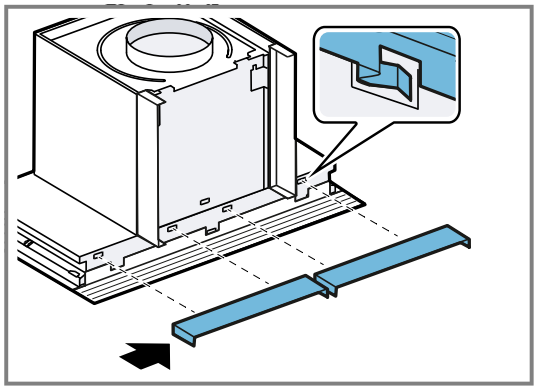
Engatar o friso de remate da parede inferior, da esquerda para a direita, no aparelho.



3. Com uma profundidade de montagem (dimensão externa) de 330 mm a 360 mm, engate a compensação da profundidade da conduta.

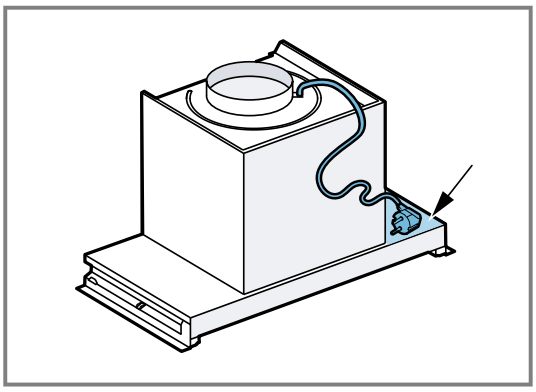


4. Engatar primeiro o friso de remate da parede direito e, em seguida, o friso de remate da parede esquerdo.

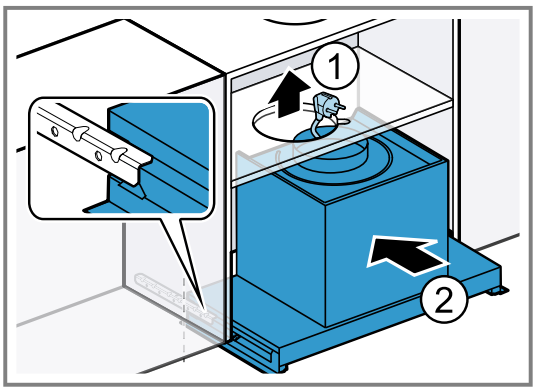


Montar o aparelho

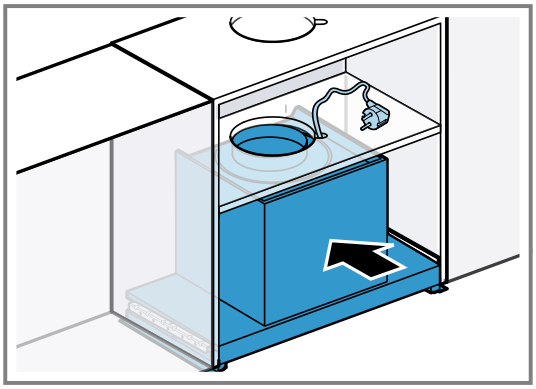
1. Pouse a ficha de lado sobre o aparelho.



2. Conduzir a ficha através do nicho① e empurrar o aparelho no mínimo até meio nas calhas ②.

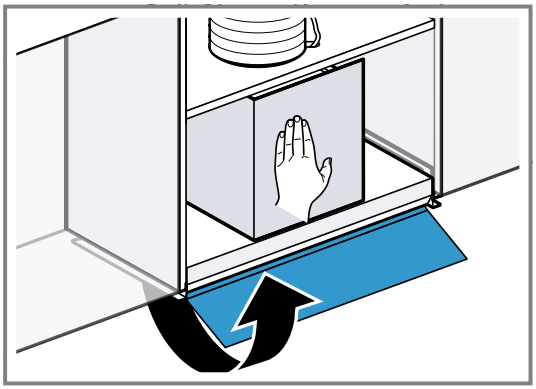


3. Empurre o aparelho até ao batente para dentro do armário.

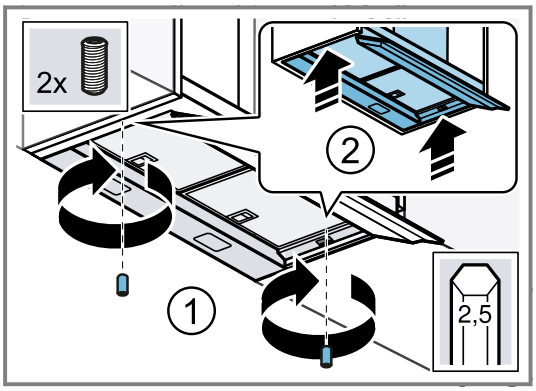


4. Instale a tubagem.
5. **Nota:** Consoante o tipo de aparelho pode estar disponível uma tampa de vidro. Caso não esteja disponível nenhuma tampa de vidro, deve prosseguir com o próximo passo.

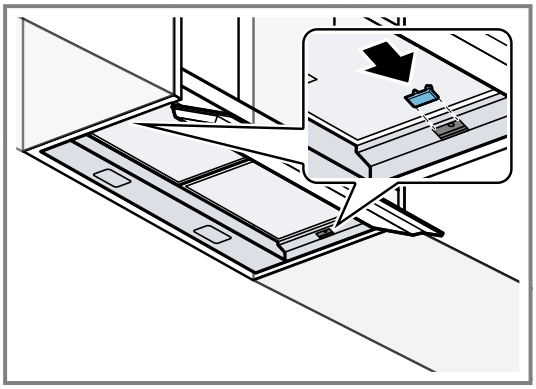
Pressione ligeiramente o aparelho com uma mão e abra com cuidado a tampa de vidro.



6. **Nota:** Assegure-se de que, depois de apertada, a parte dianteira do aparelho não sobressaia para lá da parte dianteira do armário.
Rode os pernos roscados através do entalhe na calha e aperte alternadamente à mão, até que o aparelho apoie de forma rematada no armário.

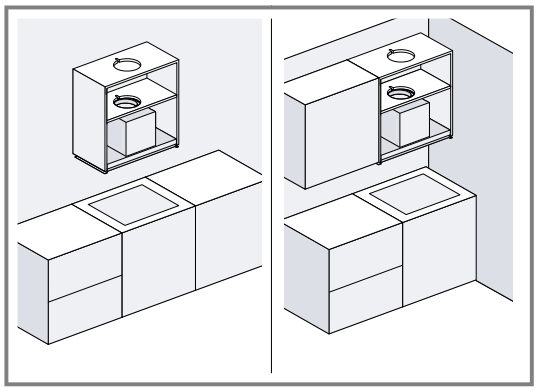


7. Encaixe as coberturas.

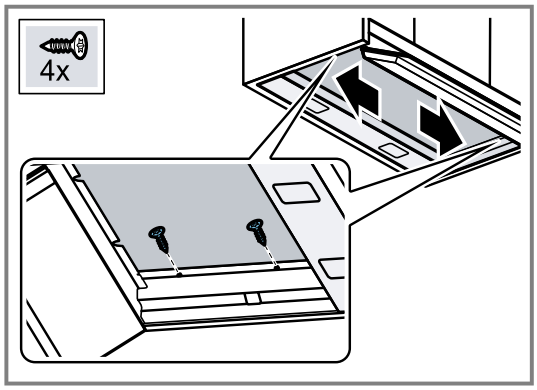


8. Remova os filtros de gordura.
9. **Nota:** Armários que estejam pendurados livremente na parede ou que encostem apenas num dos lados a um outro armário, têm de ser estabilizados com parafusos adicionais. Se o seu armário é suportado de

ambos os lados por outros armários, pode saltar este passo.



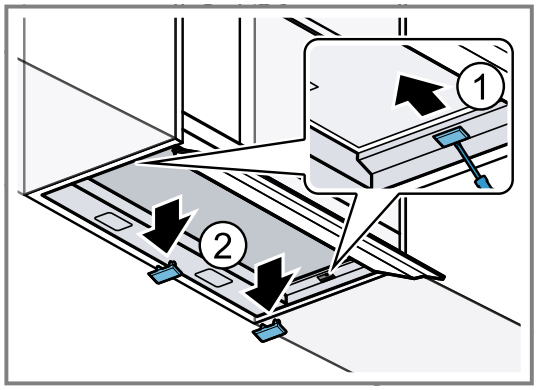
Para estabilizar as paredes do armário, enrosque à direita e à esquerda os parafusos com uma chave de parafusos.



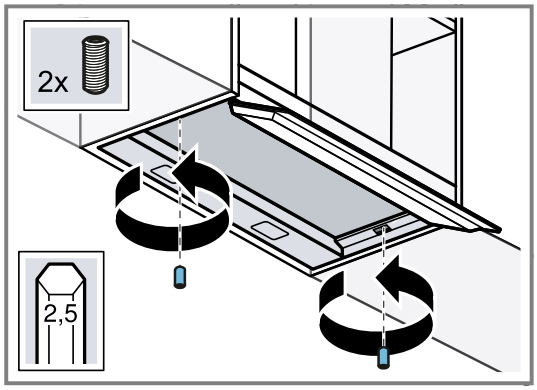
10. Ligue a ficha à tomada.
11. Retire a película de proteção dos filtros de gordura e insira os filtros de gordura no aparelho.
12. Volte a engatar a porta do armário.

Desmontar o aparelho

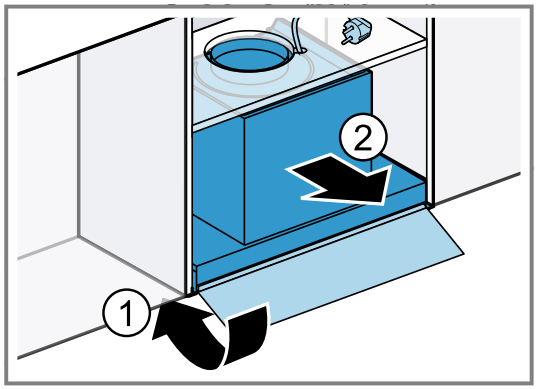
1. Desligue a ficha da tomada.
2. Desengate a porta do armário.
3. Remova os filtros de gordura.
4. Se as paredes do armário tiverem sido estabilizadas com 4 parafusos de madeira, desenrosque os dois parafusos.
5. **Nota:** Antes de desmontar o aparelho, remova os objetos da prateleira.
   Retire as coberturas com cuidado.



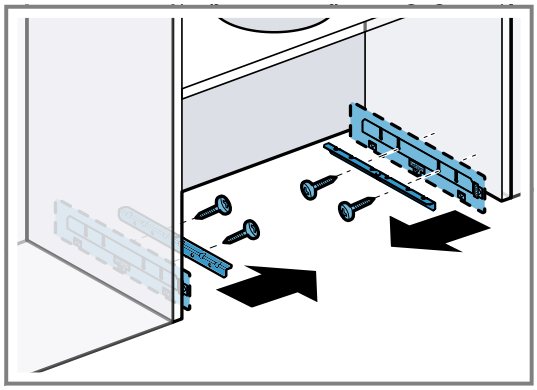
6. **Nota:** Consoante o tipo de aparelho pode estar disponível uma tampa de vidro. Se não estiver disponível nenhuma placa de vidro, prossiga com o próximo passo.
   Abra a tampa de vidro e desenrosque os pernos roscados na calha.



7. Solte a tubagem.
8. Feche a tampa de vidro ① e retire o aparelho ②.



9. Desaparafuse as calhas e retire as ajudas para instalação, se tiverem sido utilizadas.



Tubagem

Nota: Se utilizar um tubo de alumínio, alise primeiro a área de ligação.

Recomendamos a colocação de tubagem com um tubo de extração de ar com Ø 150 mm.
Se o diâmetro da tubagem for inferior a 150 mm, necessita de um bocal de redução disponível em separado numa loja especializada.

Estabelecer a ligação de saída de ar (tubo de exaustão do ar Ø 120 mm)

1. Fixe o bocal de redução no bocal do ar. [1]

[1] Consoante o tipo de aparelho não fornecidos com o equipamento.

2. Fixe o tubo de exaustão do ar no bocal de redução.
3. Estabelecer a ligação à abertura da saída de ar.
4. Vedar os pontos de ligação.

Estabelecer a ligação de saída de ar (tubo de exaustão do ar Ø 150 mm)

1. Fixar o tubo da saída de ar no bocal de ar.
2. Estabelecer a ligação à abertura da saída de ar.
3. Vedar os pontos de ligação.

19.11 Montagem no nicho de embutir

A montagem alternativa é possível para situações de montagem especiais, p. ex., para a montagem num nicho de armário ou quando a montagem padrão não é possível pelo lado da frente.

Nota: Por norma, recomendamos a montagem padrão.

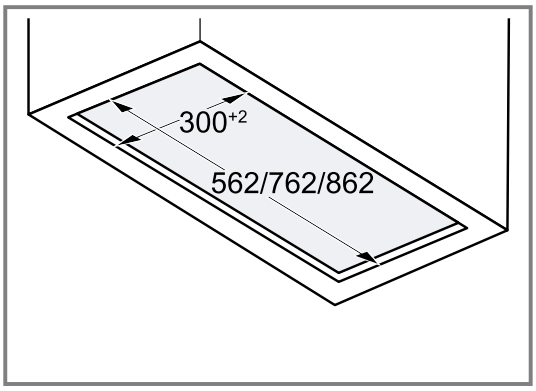
Verificar o móvel

1. Verificar se o móvel encastrável está na horizontal e possui capacidade de carga suficiente.
   O peso máximo do aparelho é de 12 kg.
   Carregue o aparelho com um máx. de 10 kg por cada lado.
   Nota: Respeitar as especificações dos fabricantes de móveis relativamente à capacidade de suporte do móvel para encastrar.
2. Certificar-se de que o móvel encastrável é resistente ao calor até 90 °C.
3. Assegurar-se de que o móvel encastrável ainda é estável após os trabalhos de corte.

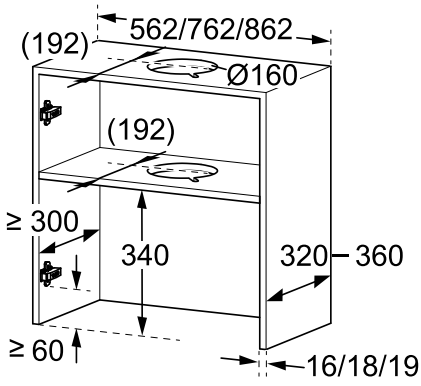
Preparar o móvel

Requisito: O móvel é adequado à montagem.

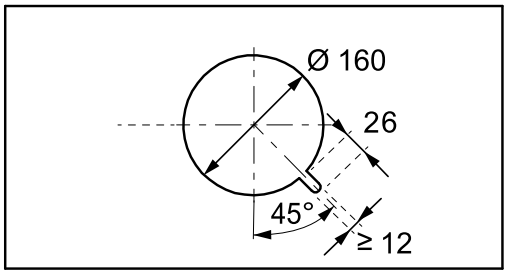
1. Se necessário, desengate a porta do armário.
2. Crie um nicho para o aparelho.



3. Crie o nicho para o tubo de exaustão no armário.



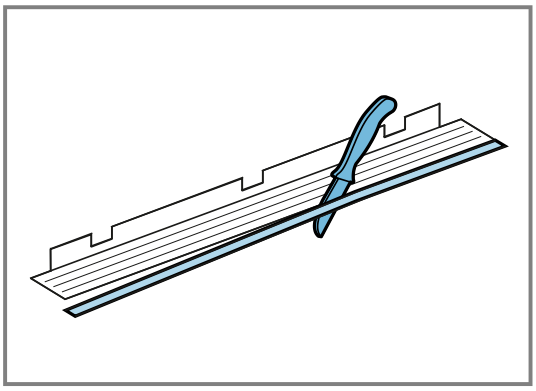
4. Crie o nicho para o tubo de exaustão no fundo falso.
   ▸ Crie o entalhe para a ligação elétrica.



5. Assegurar-se de que o móvel encastrável ainda é estável após os trabalhos de corte.

Preparar o aparelho

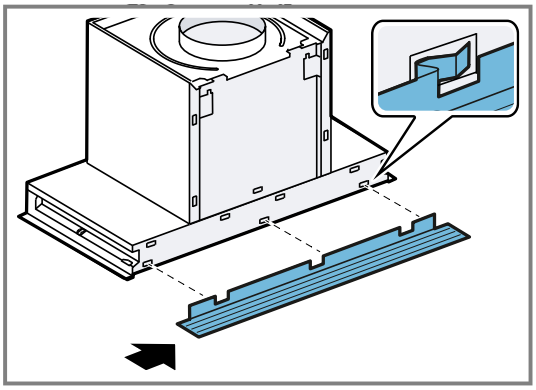
1. Para evitar danos, cubra a placa de cozinhar.
2. Pousar o aparelho sobre uma base macia.
3. Abra a tampa de vidro e retire o filtro de gordura.
4. Feche a tampa de vidro.
5. **Nota:** Efetue a medição da profundidade de montagem da parede à extremidade do armário sem porta. Medir a profundidade de montagem e, se necessário, recortar os frisos de remate da parede.



Nota

Ao instalar o aparelho evite danificar superfícies sensíveis.

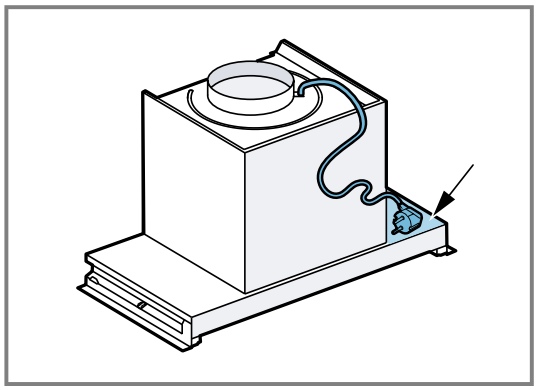
Engatar o friso de remate da parede inferior, da esquerda para a direita, no aparelho.



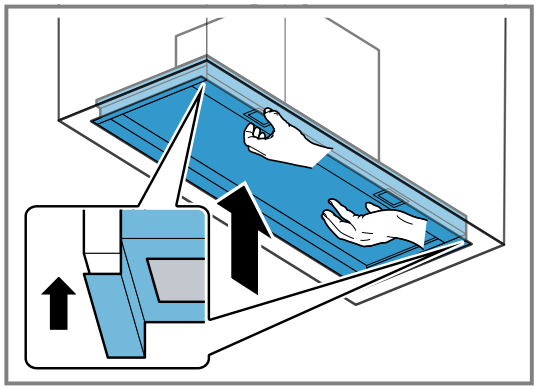
Montar o aparelho

Requisito: São necessárias duas pessoas para a montagem do aparelho.

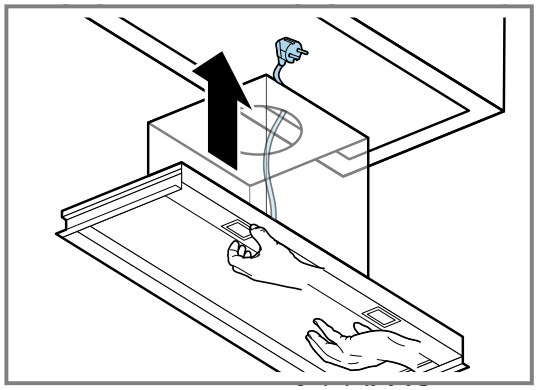
1. Pouse a ficha de lado sobre o aparelho.



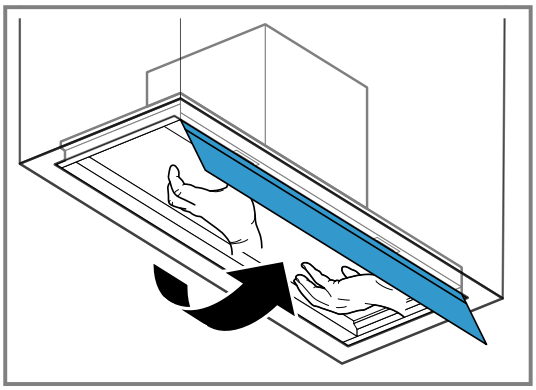
2. Uma pessoa levanta o aparelho em baixo no armário, de modo a que encoste de forma nivelada à esquerda e direita.
   ▸ É necessário segurar o aparelho até que este esteja aparafusado no armário.



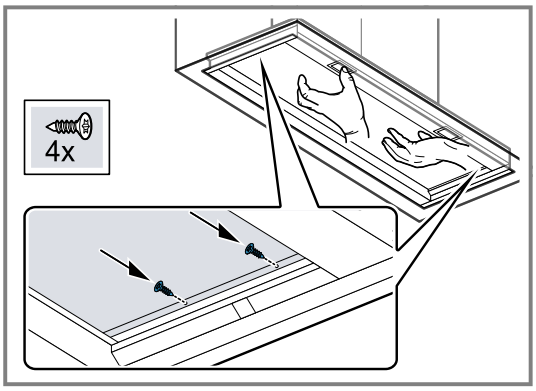
3. Conduza a ficha através do nicho.



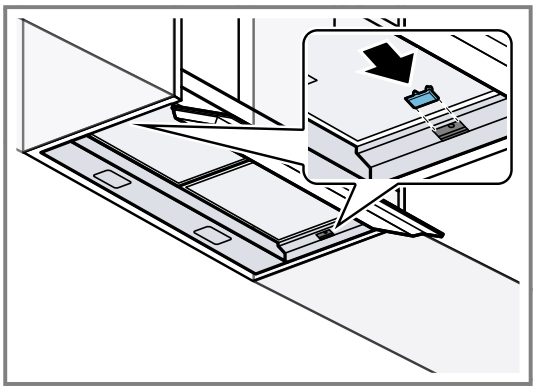
4. Instale a tubagem.
5. **Nota:** Consoante o tipo de aparelho pode estar disponível uma tampa de vidro. Caso não esteja disponível nenhuma tampa de vidro, deve prosseguir com o próximo passo.
   Abra a tampa de vidro com cuidado.



6. Aparafuse o aparelho à esquerda e à direita no armário utilizando respetivamente dois parafusos.



7. Encaixe as coberturas.



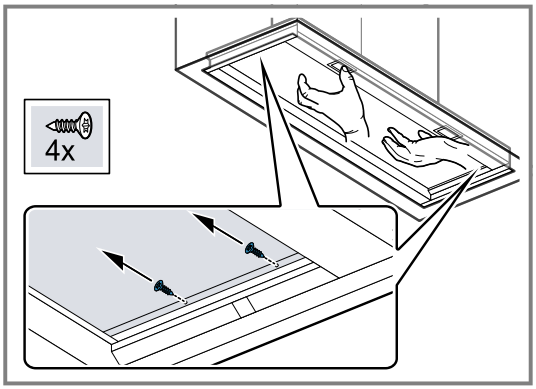
8. Ligue a ficha à tomada.
9. Retire a película de proteção dos filtros de gordura e insira os filtros de gordura no aparelho.

Desmontar o aparelho

Requisito: São necessárias duas pessoas para a desmontagem do aparelho.

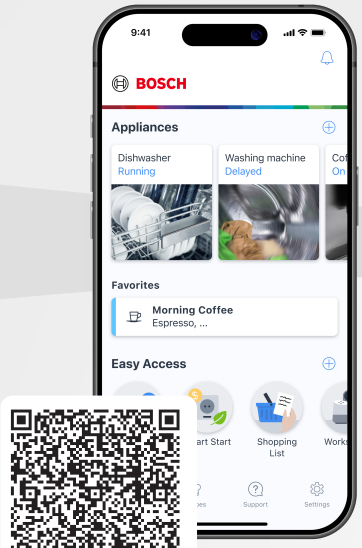
1. Para evitar danos, cubra a placa de cozinhar.
2. Desligue a ficha da tomada.
3. **Nota:** Consoante o tipo de aparelho pode estar disponível uma tampa de vidro. Caso não esteja disponível nenhuma tampa de vidro, deve prosseguir com o próximo passo.
   Abra a tampa de vidro.
4. Remova os filtros de gordura.
5. Solte a tubagem.

6. Uma pessoa segura o aparelho, a outra pessoa solta os parafusos.



7. Retire o aparelho com cuidado.

Bosch Home Connect App



Liga ainda hoje o teu aparelho doméstico e aproveita as seguintes vantagens:

- **Foque-se por completo no cozinhar. O exaustor arranca automaticamente quando começa a cozinhar. (É necessária uma placa compatível)**
- **Não se esqueça de efetuar a manutenção dos filtros. Recebe uma notificação na aplicação quando chegar a altura.**
- **Experimente várias funções e serviços adicionais na aplicação, com acesso direto através da tecla de favoritos do exaustor. (disponível nos modelos selecionados)**

Necessita de ajuda? Aqui encontra o que procura.

Aconselhamento especializado sobre os seus Bosch eletrodomésticos, ajuda no caso de problemas ou uma reparação por especialistas Bosch.

Descubra tudo sobre as inúmeras possibilidades de como a Bosch o pode apoiar:
www.bosch-home.com/service

Os dados de contacto de todos os países estão indicados na lista de assistência técnica fornecida.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company

9001977654 (060330)
pt